

# 尋找自身角色

## 的作家 ◎邱錦榮

### 皮藍德婁

一生劇作逾四十部，皮藍德婁的最高成就盡在《尋找劇作家的六個角色》和《亨利四世》兩戲之中。

我是混沌之子，不是比喻，而是確確實實如此，因為我出生的鄉間，當地方言叫它(Sm)是，是希臘語混沌的音變。

一九三四年摘得諾貝爾文學

冠冕的皮藍德婁曾經如此自述。他在一八六七年出生於義大利西西里島南方的一座山城「阿格琴托」，從此展開哀樂倉皇的一生：多彩多姿的文學生涯以及痛苦無告的婚姻生活。

由於父親是當地頗為富有的硫磺礦主，皮藍德婁早歲得以在羅馬大學攻讀語言學，繼之赴德國就讀波恩大學，取得博士學位。一八九四年在父親安排下，和另一礦主聯姻，與從未謀面的妻子成婚，婚後的十年仰賴雙方家長經濟支援，平順度日，育有子女三人。一九〇四年的一場洪水使兩家礦坑驟毀，夫婦頓失所依，其妻受此重創，從此精神崩潰，心疾相繼以終。

以文學為業不足養家活口，皮藍德婁只得在羅馬的一間女子師院謀得教職，講授羅馬文學，在經濟困頓和妻子痼疾的雙重煎熬中，皮藍德婁竟然堅持把妻子留在身邊，不肯輕言離棄，苦度十四年後，在一九一九年才把她送入療養院。

皮氏早期作品不少以西西里方言寫成，詩歌、小說、文論都成績斐然。所著短篇小說兩百餘篇，國內在六〇年代有鄭樹森（鄭臻）譯介的皮氏短篇小說集，小而深刻，讀之令人動容。更因為經歷其妻心神喪失的切身之痛，皮藍德婁對於瘋狂／清醒的一線之隔，有他人所不及的洞見。面對人生的脆弱和矛盾不僅寄予深情、疼惜包容，並且親身淬鍊痛苦，以文字做見證。

一九二〇年代開始以戲劇揚名於歐洲劇壇，皮氏由一名義大利本土作家把自己推向世界舞台。他對於表／裡、虛／實、幻／真等二元對立的探討和

傳統價值的質疑，在在與當時戰後歐洲的懷疑論以及厭戰情緒相呼應，引起世人共鳴。皮氏劇作中一再出現的重要主題是：「絕對真實的不可得」，經過反覆辯證而尋求自我救贖。人生有太多不可言說、無以名狀的創傷，必須藉由偽裝、幻想、瘋狂等心理轉機勉強苟延殘喘，這些解脫的策略都是「面具」，薄弱而不堪一擊。劇中人物再三乞求：尊重個人隱私，包容偏執怪僻，不要揭開傷口，放我們一條活路去止痛療傷吧！

一生劇作逾四十部，皮藍德婁的最高成就盡在《尋找劇作家的六個角色》和《亨利四世》兩戲之中。《尋》劇讓六個沒有被劇作家完成的角色闖入另一個正在排戲的劇場裡，戲中戲（家庭倫理通俗大悲劇）與戲外戲（三流劇團正在排演皮氏的一齣爛戲，名為《攪和》）糾纏不清，其中作家「攪鏡自照」的用心與劇場自我凝視的告白不言而喻。《亨利四世》則是扮裝遊行的主人翁自馬背摔下，從此遊走於真實與幻想之間，十二年的蒙昧（以為自己是所扮演的人物德王亨利），八年的清醒（寧可選擇繼續活在幻象中），自我治療所求（愛）不得之苦。最後竟因精神醫師介入治療，面具戳破，而當場自盡。

世紀十大文豪 每周四晚上七點於公共電視播出，周五中午十二點重播。



►皮藍德婁。（公視提供）